



SAN MATEO COUNTY HEALTH

BEHAVIORAL HEALTH
& RECOVERY SERVICES

Fakamatala Fakapulipuli tokotaha Puke:

Vakai ki he Kouti Konga 5328 a Kalefonia
ki he Uelofea mo e Ngaahi Kautaha

**Ko e Fakangofua ki hano Tukuange Ngutu pe 'a 'eku Ngaahi Fakamatala Malu'i
Mo'ui Lelei ki he Famili, Kaungame'a pe ko ha Tokotaha Fakafo'ituitui 'Oku ne
'Oatu 'a e Tokoni Faka-Sosiale.**

Hingoa 'o e Kalaieni _____

'Aho 'o e Fa'ele'i _____ Fokoutua Faka'atamai # _____

'Oku ou fai 'eni ke fakangofua 'a e KAUNITI SAN MATEO KI HE SEVESI FOKOUTUA VA'A
FAKA'ATAMAI ke **fakahoko ngutu** ke talanoa ki he ngaahi fakamatala ko 'eni 'oku ma'u mei
he'eku kalasi mo 'eku toketa faka'atamai pea/moe faito'o konatapu pe kava malohi hono sivi'i
pea mo faito'o 'aia 'oku fakahaa'i 'eku tohi nima nounou ki he tokotaha kuo u loto kiai.

Ko 'eku tu'unga fakalukufua 'i he
polokalama.

Ko 'eku tu'unga fakalukufua
fakasino/mo'ui lelei faka'atamai.

Ko 'eku ngaahi fo'i 'akau

Ngaahi fakamatala
fekau'aki Fakafaito'o.

Nofo
Falemahaki

Me'a Kehe:

Ko e ngaahi fakamatala 'oku ha atu 'i 'olunga mahalo pe **talanoa'i ngutu** pea mo e ni'ihi ko 'eni
'oku ha atu:

Hingoa _____

Hingoa _____

Telefoni _____

Telefoni _____

Fekau'aki _____

Fekau'aki _____

Koe fakangofua ni 'oku fakangatangata pe ki hono tukuange atu 'o e **ngutu** fakamatala pe
ko 'eni. Ko hono Tukuange atu 'a e me'a tu'upau ni **ngutu** 'a e ngaahi fakamatala ki ha taha
pe kapau na'e 'ikai ke tuhu'i pau mai 'e 'ikai ke fakangofua ia. Ko e fakangofua ko 'eni
kuopau ke ngofua ki he ta'u 'e 3 'o kamata mei he 'aho na'e fai ai 'a e fakamo'oni he foomu
ni/fakangofua tukukehe ka 'oku fai he faitohi ke to'o ia pea ko ha 'aho pe 'oku tuhu'i pau.

'Aho 'oku 'osi kiai _____

Kalaieni/Fakafofonga Fakalao

Fakamo'oni/Hingoa _____ **'Aho** _____
Kalaieni/Fakafofonga Fakalao



SAN MATEO COUNTY HEALTH

**BEHAVIORAL HEALTH
& RECOVERY SERVICES****Fakamatala Fakapulipuli tokotaha Puke:**Vakai ki he Kouti Konga 5328 a Kalefonia
ki he Uelofea mo e Ngaahi Kautaha

Kapau 'e fakamo'oni ha taha kehe 'o 'ikai koe kalaieni pea fekau'aki fakalao
mo e kalaieni ke: _____.

Fakamo'oni/Tokotaha Kiliniki Fakamo'oni _____ **'Aho** _____

*('Oku 'ikai ke faka'ataa he lao 'a Kalifonia ki ha taha pe ki ho'o ngaahi fakamatala mo'ui lelei ki
hano toe fakahaa'i o hange fakamatala makehe kau kiai 'a ho'o tohinima fakangofua pe ko ha
fiema'u makehe mei he lao ke fakahoko. Kapau 'oku ke fakangofua ke fakahaa'i 'a ho'o
fakamatala mo'ui lelei ki ha taha kehe pea 'oku 'ikai ke fakalao ia ke fakapulipuli pea mahalo
pe 'e fiema'u ke fakahaa'i 'o 'ikai ke toe malu'i.)*